

xinple!

CASTELLANO



AYUNTAMIENTO DE AOIZ

nº. 29 julio 2023

SERVICIOS

Ayuntamiento 948 33 60 05

Servicio de Euskera 948 33 65 65

Casa de Cultura 948 33 66 90

Cederna Garalur 948 33 63 37

Centro de Salud 948 33 66 00

Servicio Social de Base 948 33 40 95

Biblioteca 948 33 64 53

Colegio San Miguel 948 33 66 09

IESO Aoiz 848 43 18 90

Visitas guiadas a Iglesia 637 44 81 07

Dya 948 33 60 65

Bomberos Voluntarios 948 33 65 00

Frontón Municipal 948 33 61 64

Complejo Deportivo 948 33 67 06



ÍNDICE

3. BALANCE DE LA LEGISLATURA
RESULTADO DE LAS ELECCIONES DEL 28 DE MAYO
4. CREACIÓN DE 11 ESPACIOS DE EMPRENDIMIENTO EN LA ANTIGUA SOLANO LA FÁBRICA DE ENCENDEDOROS DE FLAMASATS, AOIZ TECHNICS, DECLARADA DE INTERÉS FORAL
5. ORDENANZA SOBRE TASAS URBANÍSTICAS ADMINISTRATIVAS Y LICENCIAS
AOIZ APRUEBA LA CONVOCATORIA DE AYUDAS A DIFERENTES COLECTIVOS
6 PERSONAS REFORZARÁN ESTE VERANO LA BRIGADA MUNICIPAL
6. 43.639,20 € PARA REALIZAR INVERSIONES
DIGITALIZACIÓN DE LOS AYUNTAMIENTOS
YA SOMOS 2.975 HABITANTES
7. ESTUDIO SOBRE LA SITUACIÓN DE LA POBLACIÓN MIGRANTE EN AOIZ
EL AYUNTAMIENTO DE AOIZ SE SUMA A LA TRAMITACIÓN DE LAS PAREJAS ESTABLES
8. EN DEFENSA DE UN SISTEMA DE SALUD PÚBLICO
NAVARRA HABILITA LA 'CARPETA SOCIAL'
BONOS DIGITALES DEL GOBIERNO DE NAVARRA
9. BALANCE Y NOVEDADES DEL TURISMO EN PREPIRINEO Y COMARCA DE SANGÜESA
TEJE QUE TEJE LA DESPENSA CRECE
10. APERTURA DE UNA OFICINA DE BIOMASA EN AOIZ
TALADO DE ÁRBOLES PARA EVITAR RIESGOS
MEDIO AMBIENTE LANZA UN PUNTO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA DIRIGIDO A LA CIUDADANÍA
11. PROYECTO «ZURE ZUHAITZA-TU ÁRBOL»
RECONOCIMIENTO POR EL PLAN DE ACCIÓN POR EL CLIMA Y LA ENERGÍA
ORQUÍDEAS EN LOS JARDINES DE AOIZ
12. I CONCURSO DE MASCOTAS RECICLADAS DE CLASE
TALLER SOBRE EL EFECTO DEL PORNÓ EN MENORES
ATENCIÓN INTEGRAL 24 HORAS A MUJERES VÍCTIMAS DE VIOLENCIA SEXUAL
13. ACTOS EN TORNO AL 8 DE MARZO, DÍA DE LA MUJER
DECLARACIÓN INSTITUCIONAL SOBRE EL 8 DE MARZO
14. PROTOCOLO ANTE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES EN ESPACIOS FESTIVOS
AOIZ SE VISTIÓ DE CARNAVAL
FIESTAS DE SAN ISIDRO
15. EUSKARAREN EGUNA
AOIZ ACOGE EL XXXII GRAN CAPÍTULO DE LA COFRADÍA DEL VINO
GALA DE ENTREGA DE PREMIOS DE LA XVI EDICIÓN DEL CERTAMEN DE RELATO BREVE
16. CONCEDIDA UNA AYUDA PARA INVERSIÓN EN ESPACIOS ESCÉNICOS
MEMORIA Y EMOCIÓN EN LA MUESTRA "PUEBLOS QUE FUERON-HERRI IZANDAKOAK"
17. 'UHOLDEAK' RECALÓ OTRA VEZ EN LA VILLA
EL PROGRAMA DE DANZA CONTEMPORÁNEA DE NAVARRA DNA 2023, DE NUEVO EN AOIZ
18. BALANCE CULTURAL
19. II EDICIÓN DEL DUATLÓN DE AOIZ
CRECE LA CANTERA Y AFICIÓN PELOTAZALE AGOIZKA
20. FASE FINAL DEL CAMPEONATO CLUBES EN AOIZ
EL REMONTE CRECE EN LOS FRONTONES NAVARROS
AOIZ SE SUMA AL CAMPEONATO DE INTERPUEBLOS



xinple!

Nota: El consejo de redacción de la revista está compuesto por los concejales y concejalas miembros de las diferentes áreas y comisiones de las que se compone el Ayuntamiento, con la colaboración de los técnicos y técnicas municipales y el agente de desarrollo, que serán los encargados de seleccionar y redactar los textos que se reflejen en cada número.

BALANCE DE LA LEGISLATURA

El Ayuntamiento de Aoiz ha presumido de una legislatura "histórica" en estos tres años y medio. Así lo pusieron de manifiesto el alcalde de Aoiz, Ángel Martín Unzué, y su equipo de gobierno municipal, quienes en una asamblea participativa hicieron balance de la acción de su mandato y anunciaron nuevos proyectos e inversiones de cara a los próximos meses.

A lo largo de una hora se pusieron en valor todas las políticas que han llevado a cabo al frente del Ayuntamiento, así como los retos a los que se ha tenido que afrontar como la crisis de la pandemia del covid primero y la situación económica por la guerra de Ucrania y los precios de la energía después, pero con un único objetivo: las personas.

Comenzó el alcalde con un breve repaso a las cuentas que siguen con su clara tendencia de mejora y estabilización, debido sobre todo a la contención del gasto que se viene realizando desde el año 2011. Se valoró el notable incre-

mento de ingresos debido a la consideración de Aoiz como municipio tractor. Además las demandas que Aoiz, Arce, Oroz-Betelu y Lónguida han venido realizando en estos últimos años debido a las cargas territoriales que sujetan por la construcción del pantano de Itoiz, han dado sus frutos. Un plan plurianual regulará la cuantía que reciban estos ayuntamientos para ejecutar inversiones.

A través de una presentación muy gráfica y conceptual, y con pequeños apuntes por parte del equipo municipal, se fueron resaltando muchas de las acciones realizadas en estos años. La ampliación del Centro de Salud, la creación de una nueva Agenda Local 21, la Eurovelo 3, el cambio de luminarias o el comienzo de las obras del Camino Natural del Irati fueron algunas de las menciones más destacadas, pero las noticias clave de la legislatura llegaron desde las áreas de industria y educación.

Generar empleo y revitalizar el polígono indus-

trial era uno de los objetivos del equipo municipal. La implantación en la localidad de dos importantes industrias, Madergia y Flamagas, será un paso importante en el necesario proceso de reindustrialización de Aoiz y ayudará a corregir el alto desempleo.

La construcción del nuevo instituto, tras años de reclamaciones locales ante la falta de espacio en el colegio, ha cristalizado. El alumnado de Secundaria de Aoiz y la comarca ya dispone de un nuevo espacio propio que hasta ahora cursaban sus estudios en el colegio público San Miguel. Se ha conseguido descongestionar el espacio destinado a la Educación Infantil y Primaria.

El alcalde también habló de la necesidad de reforzar el movimiento vecinal, al ser un actor importante de la participación ciudadana, en la que también se encuadran clubes deportivos, asociaciones culturales o asociaciones sociales.



RESULTADO DE LAS ELECCIONES DEL 28 DE MAYO

EH Bildu obtuvo en las pasadas elecciones municipales 841 votos (80,86%) sobre un censo de 1.933 personas, con alto número de votos en blanco (199) y de nulos (182). Con una participación del 63,21%, se produjo un incremento de porcentaje de voto de 2,5 puntos a la formación soberanista respecto a las elecciones de 2019, donde obtuvo el 78,89% de los sufragios. Con estos números, la fuerza abertzale calca el resultado que se consiguió en 2011 con Unai Lako. De esta forma durante los próximos cuatro años, Ángel Martín Unzué repetirá gobierno en solitario con 11 concejalías.

Además EH Bildu fue la formación más votada al Parlamento navarro con 529 votos.

Partido	Votos	%
EH Bildu	529	43,50
UPN	230	18,91
Geroa Bai	176	14,47
PSN-PSOE	144	11,84
Contigo-Zurekin	63	5,18
Vox	23	1,89
Eguzkilore	8	0,65
PP	7	0,57
Ciudadanos	3	0,24
PUM+J	1	0,08
Voluntad Foral	1	0,08

RESULTADOS PARLAMENTO DE NAVARRA

CREACIÓN DE 11 ESPACIOS DE EMPRENDIMIENTO EN LA ANTIGUA SOLANO

La sociedad pública Nasuvinsa, adscrita al departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos del Gobierno de Navarra, ha iniciado las obras para crear un espacio de ayuda al emprendimiento en las antiguas naves de Solano en Aoiz, un proyecto para el que cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de la localidad.

Esta área de acogida contará con un total de 11 naves nido, con más de 3.200 m² de superficie construida, y que se ofertarán en régimen de arrendamiento a empresas de la comarca que deseen desarrollar su actividad económica o empresarial, priorizando a las personas emprendedoras de la comarca.

La iniciativa se enmarca dentro del plan estratégico del Gobierno de Navarra para crear servicios e infraestructuras para iniciativas empresariales que sirvan de motor de desarrollo territorial y contribuyan a la creación de empleo, especialmente en ámbitos rurales como el Pirineo o Prepirineo, afectados con mayor intensidad por los efectos del fenómeno de la despoblación.

Este nuevo proyecto supone un paso definitivo para la regeneración del espacio industrial de



Solano, que tras su adquisición por parte de Nasuvinsa reúne al Guarderío Forestal de Aoiz, al centro de acopio y transformación de biomasa y la Mancomunidad RSU Irati.

La superficie de las 11 naves nido oscilará entre los 175 y 659 m² construidos. Las obras de rehabilitación, con una inversión para Nasuvinsa superior al millón de euros, están ya en ejecución y su finalización está prevista en el último trimestre de este año.

Además de su adecuación a la normativa en vigor, se dotará a las naves de los accesos y

servicios necesarios, como acometida para abastecimiento de agua, red de saneamiento, sistemas de telecomunicación y conexión eléctrica, mientras que la distribución interior y adecuación definitivas corresponderá a la propia empresa arrendataria, en función de las necesidades específicas de su actividad.

La ejecución de los trabajos corre a cargo de Excavaciones Fermín Osés, mientras que la parte de ingeniería y de dirección de obra corresponde a la empresa Proyectos y Servicios de Ingeniería y Arquitectura Arquinser, S.L.P. (IS GROUP).

LA FÁBRICA DE ENCENDEDORES DE FLAMASATS, AOIZ TECHNICS, DECLARADA DE INTERÉS FORAL

El Gobierno de Navarra acordó declarar de interés foral el proyecto empresarial de Aoiz Technics, la fábrica de encendedores de Flamasats. La inversión asciende a 38 millones, con una generación de unos 250 puestos de trabajo. El Ejecutivo foral adopta esta medida para acelerar la ejecución de este proyecto a petición de la propia compañía, la catalana Flamasats. La iniciativa fue presentada de manera oficial en febrero. La declaración de interés foral acorta a la mitad los trámites administrativos con un

impulso preferente y urgente para agilizar el proceso de instalación y puesta en marcha.

El Ejecutivo ha tenido en cuenta la inversión de 38 millones del grupo y la creación de entre 175-250 empleos, en una primera fase. También ha considerado el que se tratará de un proyecto con bajo impacto ambiental, dedicado a la fabricación de encendedores recargables, la restitución del impacto que supuso el cierre de una planta anterior en la misma ubicación, y el hecho de

ubicarse fuera de la Comarca de Pamplona, lo que refuerza los objetivos de cohesión territorial del Gobierno de Navarra.

El proyecto del Grupo Flamasats, fundado en Barcelona en 1959, se desarrollará en cuatro fases: una primera ya completada consistente en la compra del terreno y la nave industrial; la solicitud de la licencia de actividad unificada; la adecuación de las instalaciones al nuevo uso; y la compra de la maquinaria precisa para la fabricación. La compañía quiere empezar a fabricar, si es posible, a partir de 2024.

El grupo matriz de Aoiz Technics cuenta con cinco plantas: dos en España, dos en la India y una en China. Flamasats es un grupo familiar con más de 1.100 personas empleadas y cuenta con dos líneas de negocio líderes en sus respectivos sectores: papelería escolar con las marcas ALPINO, MANLEY y DACS y los encendedores con la marca CLIPPER.

La nueva planta en Aoiz permitirá continuar con los planes de crecimiento de ventas que se han venido consiguiendo en los últimos años convirtiéndose así en el sexto centro productivo de la compañía en todo el mundo.



ORDENANZA SOBRE TASAS URBANÍSTICAS ADMINISTRATIVAS Y LICENCIAS

El Ayuntamiento de Aoiz ha aprobado una ordenanza para regular las tasas que se abonan por otorgar licencias y/o realizar actividades administrativas en materia urbanística en la localidad. La práctica totalidad de los municipios ya contemplan en su normativa la aplicación de esta tasa, que cubre la realización de actividades administrativas referentes a temas urbanísticos.

Entre las actuaciones que contempla la nueva ordenanza aprobada en Aoiz se enumeran:

- La tramitación de Planes Parciales o Especiales de Ordenación y su modificación, Estudios de Detalle, Reparcelaciones presentadas por particulares.
- Tramitar proyectos de urbanización.

- Solicitud de licencia de obra, actividad, apertura...
- Actuaciones municipales para el control de ejecución de obras, tramitación de expedientes de declaración de ruina y para dictar órdenes de ejecución.

En cuanto a las tarifas, se establecen diferentes cuantías en función del tipo de expediente o licencia. Por ejemplo, tramitar un expediente de licencias de actividades clasificadas o licencias de apertura, se cobrará el coste del informe. Un expediente de obra con declaración responsable, 10 euros. Y si 300 euros por expedientes de licencias que requieran publicación en diarios.

Se puede consultar el detalle de la ordenanza en la página web.



AOIZ APRUEBA LA CONVOCATORIA DE AYUDAS A DIFERENTES COLECTIVOS

En la sesión del pasado 2 de febrero quedaron aprobadas las convocatorias de subvenciones y ayudas a los diferentes grupos de la Villa. Estas subvenciones van dirigidas al fomento de proyectos culturales, educativos y sociales para dotar al calendario del Ayuntamiento de Aoiz de sus actuaciones locales en el transcurso del año. Así mismo, se dio el visto bueno a la convocatoria de ayudas económicas para entidades que trabajen en la normalización del euskera y para financiar parte de los gastos originados a aquellas personas que apuestan por el aprendizaje del euskera.

La convocatoria a favor de las asociaciones de la localidad para la realización de actividades culturales es fruto del debate y consenso generado en Kulturgunea, órgano de gestión participativa, que es quien además establece y regula las bases para optar a las ayudas. En el área de educación, las subvenciones van encaminadas a financiar las actividades de la apyma, con una partida que supone 1000 euros. Las ayudas destinadas a asuntos sociales, dirigidas a entidades locales que trabajan en este ámbito, cuentan con un presupuesto de 1500 euros.

6 PERSONAS REFORZARÁN ESTE VERANO LA BRIGADA MUNICIPAL

La incorporación de cuatro empleados/as de servicios múltiples desde el pasado 2 de mayo, y con una duración en su contrato de seis meses, va a permitir reforzar la plantilla de la brigada municipal durante la época estival. La prioridad de las labores que van a realizar estas personas consiste en la ayuda con los servicios de limpieza diaria, así como en la mejora continua de nuestra Villa. Durante estos próximos meses de verano, donde la plantilla de empleados y empleadas se refuerza, se aprovechará



APROBADAS LAS RESOLUCIONES DE CONCESIÓN DE AYUDAS 2023

El equipo municipal respaldó en el pleno celebrado en marzo las resoluciones de concesión de ayudas para este ejercicio 2023 a varios grupos de la Villa que optaban a las diferentes convocatorias.

Este año, los colectivos que decidieron presentarse para poder percibir estas ayudas, abiertas a todos los grupos sociales y culturales de Aoiz previa justificación con facturas de los gastos subvencionables, se repartirán de momento casi 5.000 euros, quedando distribuidos de la siguiente manera: Plataforma de personas jubiladas, pensionistas y viudas de Aoiz (300 euros), Sarean (690,88 euros), Apyma San Miguel (1.000 euros), y AEK, como entidad que trabaja en la normalización del euskera, (1.000 euros).

Quedaría resolver la partida destinada a los grupos culturales (2.000 euros), donde este año optan a la ayuda el grupo de Foterxs e Hidea, únicos colectivos que se han presentado a esta convocatoria. La mesa técnica resolverá los porcentajes destinados a cada grupo.



también para acometer diferentes mejoras e instalaciones en varios puntos de Aoiz. Estas incorporaciones contractuales, cuentan con el apoyo económico del Gobierno de Navarra, a través del Servicio Navarro de Empleo.

Además estas contrataciones se suman a las de dos personas trabajadoras perceptoras de renta de inclusión social básica (RIIS), y que ya están desarrollando su trabajo a tiempo completo y durante un plazo de doce meses.

43.639,20 € PARA REALIZAR INVERSIONES

Esta es la cuantía que recibirá el Ayuntamiento de Aoiz del Programa de Libre Determinación del Plan de Inversiones Locales (PIL). Cabe re-

cordar que, tras la modificación implantada el pasado año en el sistema de financiación local, las inversiones del programa de Libre

Determinación no deberán ejecutarse obligatoriamente durante el año en curso, es decir, que se podrán acumular para ejecutar inversiones de mayor cuantía.

Esto supone una novedad respecto a los anteriores programas de Libre Determinación, así como un avance en la autonomía local. Desde el Departamento de Cohesión Territorial consideran importante avanzar en la autonomía local facilitando que las entidades locales, como administración más cercana a la ciudadanía, dispongan de autonomía suficiente para determinar inversiones relevantes para su población y territorio. La cuantía a percibir por cada municipio a cargo del Programa de Libre Determinación se distribuye en base a dos variables: la población y la dispersión geográfica.



DIGITALIZACIÓN DE LOS AYUNTAMIENTOS

La Comisión Ejecutiva de la FNMC conoció el proyecto elaborado por el Gobierno de Navarra para contribuir a la mejora de la digitalización de las entidades locales de la Comunidad Foral de menos de 20.000 habitantes. En el caso de Navarra, el Ministerio de Política Territorial asignó 2,7 millones de euros del Plan Next Generation de euros para destinarlo a estos municipios.

omnicanalidad, automatización mediante bots y accesibilidad desde el móvil. Esta línea incluye la mejora en el servicio 012 de atención ciudadana. - Plataforma para la integración del territorio en

la gestión municipal. Con ella se busca integrar información heterogénea, dispersa y compleja en un sistema de visualización y gestión [catastro, expedientes, urbanismo].



El proyecto presentado por el Ejecutivo Foral plantea cuatro líneas de actuación:

- Implantación y mejora de plataformas y soluciones de Administración Electrónica.
- Centralización de las infraestructuras informáticas en un CPD replicado, en alta disponibilidad, eficiente, seguro y orientado a cloud computing.
- Mejora de la accesibilidad de la ciudadanía y empresas a los servicios prestados por las Administraciones Locales mediante la utilización de la

YA SOMOS 2.975 HABITANTES

Entre los puntos de la convocatoria del pleno extraordinario celebrado el pasado 30 de marzo, constaba la aprobación de las cifras oficiales del padrón municipal de habitantes de Aoiz a uno de enero de 2023. Respecto a la cifra del año anterior, la población ha crecido en 75 personas (de 2021 a 2022 el incremento fue de 83 personas), hasta situarse en 2.975. En total hay 1.493 varones empadronados y 1.482 mujeres. El pasado año se registraron 25 defunciones y 32 nacimientos, frente a los 27 decesos y 33 nacimientos contabilizados en 2021. Además durante 2022 se dieron de alta procedente de otros municipios 175 personas, mientras que 168 causaron baja. Y 72 fueron las altas y 6 las



bajas correspondientes a cambios de residencia desde el extranjero.

También, 18 personas más que ya vivían habitualmente en Aoiz sin figurar como inscritas, procedieron a empadronarse. Por último, se han producido 34 cambios de domicilio dentro de la localidad, 17 de ellos realizados por varones y otros tantos por mujeres.

Desde el año 2000, cuando la población censada era de 1842, se ha producido un notable incremento (61,5%), llegando hasta los 2.975 habitantes que hoy en día estamos empadronados y empadronadas en Aoiz.

ESTUDIO SOBRE LA SITUACIÓN DE LA POBLACIÓN MIGRANTE EN AOIZ

La diversidad de Aoiz es una realidad. El 20,35% de las personas empadronadas en el ayuntamiento son de nacionalidad extranjera, según los datos recabados para el diagnóstico de la población migrante residente en el municipio, un estudio encargado por el Ayuntamiento a través de la concejalía de Bienestar Social a la consultora Polymathia.

El estudio presentado recientemente en la casa de cultura por sus componentes, Celia Kohn Beruete, Iker Burgos González, Irati Zunzarren Avelino, reveló asimismo, que este dato se ha visto incrementado desde 2018, año en que se situaba en un 13,18% (según el INE), si bien el dato era inferior al contemplado en el ayuntamiento. Esta fue la razón, explica la consultora, que impulsó a la elaboración del diagnóstico.

El objetivo general del estudio era conocer la realidad social de la población migrante que vive en la villa. Los objetivos específicos: caracterizar los diferentes perfiles de la población migrante, tanto desde el punto de vista socio-demográfico como desde el punto de vista del uso de servicios y recursos disponibles en el pueblo. Detectar las necesidades y demandas en la utilización de dichos recursos y servicios; conocer la percepción que tiene la población migrante sobre Aoiz e identificar las líneas de actuación posibles que contribuyan a lograr la integración por parte de la población migrante y la aceptación por parte de la población autóctona, favoreciendo el ambiente de convivencia.

"Nos hemos encontrado un perfil muy diverso con predominio de personas procedentes de Rumanía, Norte del Sáhara, y de Sudamérica. Su percepción de Aoiz es muy positiva por la cobertura de servicios, la tranquilidad y la calma



que se respira en el pueblo. Esta tranquilidad proviene de la seguridad que sienten, principalmente durante la crianza de sus hijas e hijos", explica Irati Zunzarren.

Este hecho, asegura, compensa lo negativo, que es la falta de vivienda y empleo. En este campo se incrementa la brecha en el caso de las mujeres que dependen totalmente de sus maridos, incluso para desplazarse a los posibles puestos de trabajo. En este sentido, el diagnóstico recomienda al Ayuntamiento y al SNE la necesidad de formación específica para las personas inmigrantes, sobre todo para las mujeres refugiadas; potenciar su aprendizaje para facilitar su inserción laboral.

Otra de sus recomendaciones como posible línea de actuación que contribuya a lograr la integración de la población migrante y la aceptación de la local, es la elaboración de un plan de convivencia participado con la población inmigrante y la autóctona. "En este momento estamos viendo la viabilidad de estas propues-

tas y ultimando detalles del informe", dice Zunzarren. La metodología empleada, comenta, "ha sido una combinación de técnicas cuantitativas y cualitativas: análisis estadístico para hacer la caracterización del fenómeno migratorio, entrevistas a agentes clave de los diferentes recursos y servicios de Aoiz, mapeo de recursos y grupos de discusión".

Zunzarren destaca la predisposición de todas las personas a participar y la buena acogida del estudio entre la población migrante. "Ha habido una gran participación, y eso que montar grupos de discusión no es fácil. También de todos los servicios y desde alcaldía. Su colaboración y su percepción han sido fundamentales para hacer el estudio más integral".

PROCEDENCIA. Según los datos del Ayuntamiento, la población de Aoiz es de 3.019 habitantes de 37 nacionalidades diferentes. De nacionalidad española suman 2.379, de Rumanía 197, Marruecos 59, Perú 47, Colombia 37, Siria 37, Portugal 28 y Venezuela 22.

EL AYUNTAMIENTO DE AOIZ SE SUMA A LA TRAMITACIÓN DE LAS PAREJAS ESTABLES

Tras la firma del correspondiente convenio entre el Departamento de Justicia del Gobierno de Navarra y la Federación Navarra de Municipios y Concejos, los ayuntamientos navarros pueden ya adherirse al mismo para posibilitar la constitución de parejas de hecho en el municipio, ante la persona encargada de la Secretaría municipal. Así lo ha solicitado expresamente el Ayuntamiento de Aoiz en un acuerdo tomado en el pleno de marzo, de tal forma que ya es posible realizar trámites relacionados con la constitución y extinción de parejas estables en la Villa. Para ello las personas interesadas deberán acudir a las oficinas municipales y rellenar la solicitud correspondiente, junto con la oportuna documentación, y después formalizar la constitución o extinción de la pareja estable ante



la Secretaría del Ayuntamiento. Los trámites son gratuitos y también permiten, además de la inscripción como pareja estable, la comunicación de su extinción y también la inscripción de otros pactos entre los miembros de la pareja de

tipo patrimonial o personal. El anterior registro municipal dejó de tener validez a partir del día 1 de junio de 2021, fecha en que entró en funcionamiento el Registro Único de Parejas Estables de la Comunidad Foral de Navarra, creado mediante Decreto Foral nº 27/2021 de 14 de abril. Los trámites también pueden hacerse telemáticamente en Registro Único de Parejas Estables de Navarra o presencialmente en la sede del Registro con cita previa. Constituirse como pareja estable en este registro es un derecho de cualquier persona; independientemente de su modelo de relación, de su orientación sexual o del lugar en el que vivan. Así lo entiende el Ayuntamiento de Aoiz, que se adhiere al convenio firmado por el Gobierno de Navarra y la FNMC para facilitar el acceso a estos derechos a toda la ciudadanía.

EN DEFENSA DE UN SISTEMA DE SALUD PÚBLICO



En el pleno celebrado en febrero se aprobó una moción presentada por EH Bildu para reclamar el fortalecimiento del sistema público de salud. En ella se solicita el cumplimiento de varios puntos. Entre ellos, se pide reforzar la Atención

Primaria y la Salud Pública con la necesaria dotación de personal, recursos económicos, materiales y organizativos. Además se insta al cese de derivaciones y conciertos con la sanidad privada, ya que la colaboración público-privada

NAVARRA HABILITA LA 'CARPETA SOCIAL'

El Gobierno de Navarra ha habilitado la 'Carpeta Social', una herramienta con la que se puede consultar toda la información pertinente acerca de cada uno de los expedientes sociales.

Esta 'Carpeta Social' constituye uno de los tres productos que se están desarrollando dentro del proyecto de la 'Historia Social Única', con la que el Ejecutivo foral pretende "acortar los plazos de gestión en servicios sociales y ofrecer una atención de mayor calidad".

Por el momento, esta herramienta ofrece información básica sobre los expedientes, y el acceso

a la misma se realiza mediante certificado digital o Cl@ve de la persona solicitante.

Del mismo modo, la 'Carpeta Social' mostrará la información de los procesos que se desarrollen en los Servicios Sociales de Base.

A partir de ahora, todas las personas que así lo deseen tendrán acceso a esta 'Carpeta Social', aunque se pueden dar tres casos. El primero, que la persona no disponga de información en la 'Carpeta Social' puesto que no tiene ningún expediente con el Departamento de Derechos Sociales.

BONOS DIGITALES DEL GOBIERNO DE NAVARRA

El Gobierno de Navarra, a través del Departamento de Universidad, Innovación y Transformación Digital, ha puesto en marcha un programa de ayudas con el objetivo de reducir la brecha digital en los colectivos más vulnerables de la Comunidad Foral.

El programa, financiado con fondos europeos NextGenerationEU, emitirá bonos digitales por un valor total de 128.640 euros, destinados a facilitar que 536 familias vulnerables de Navarra contraten una línea de banda ancha de internet o incrementen la velocidad de la ya existente en el hogar.

Cada familia beneficiaria recibirá un bono digital de 240 euros, repartido en doce mensualidades, lo que supondrá un descuento de 20 euros mensuales en la factura del operador con el que se contrate o amplíe el servicio de conexión

a internet. La cuantía del bono está dirigida a alcanzar una velocidad mínima de 30 Mbps.

Para poder acceder a las ayudas, las personas interesadas deberán pertenecer a una familia cuya renta anual esté dentro de una escala determinada según el número de miembros que componen la unidad, y tener tanto el domicilio fiscal como el hogar para el que se solicita el bono dentro de la Comunidad Foral.

Además, deberán cumplir al menos con uno de los siguientes criterios: ser familias de alumnado que estén cursando actualmente o hayan recibido la titulación o el certificado en Formación Profesional Básica (FPB), Educación para Personas Adultas (EPA) y Programa de Currículo Adaptado (PCA) en el año 2021 o posterior, o pertenecer a un grupo de mujeres especialmente vulnerables,

en materia sanitaria e investigación descapitaliza el sistema público para fortalecer los negocios privados. Se solicita también consolidar las plantillas, cubrir bajas y sustituciones.

Otro de los puntos recoge la petición de avanzar hacia un modelo de atención a las personas de la tercera edad de carácter público. Mantener en lo posible a las personas en su entorno de vida, y no en macrocentros es fundamental para garantizar la cobertura de su atención sanitaria por el sistema público de salud. Se exige también un mayor control público en las residencias y mayor transparencia en su gestión.

Por último, la moción plantea la reformulación del sistema de salud mental con su reorientación hacia la prevención. Sistema que debe contar con los recursos públicos suficientes para atender las necesidades de la población, acrecentadas a efectos de la pandemia covid.

El segundo, que la persona disponga de 'Carpeta Social' pero sin expedientes. El tercero y último, que la persona disponga de 'Carpeta Social' y de expedientes. En este caso, al pulsar sobre el enlace de 'Prestaciones y servicios', se le mostrará el listado de expedientes que se han determinado para mostrar en esta primera versión.

Dados los expedientes que maneja el Departamento de Derechos Sociales y los datos que trata, el Gobierno de Navarra ha sido "muy restrictivo" con los datos a mostrar en la 'Carpeta Social', con el objetivo de cumplir con los principios de la protección de datos.

tales como mujeres víctimas de violencia de género, con discapacidad, paradas de larga duración, familias monomarentales, mayores en hogares unipersonales y mujeres migrantes.

Las solicitudes para el programa de ayudas podrán realizarse hasta el 1 de septiembre de 2023, a través de la web bonodigital.navarra.es o en cualquiera de las oficinas de atención a la ciudadanía.

Una vez presentada la solicitud, en un plazo máximo de 90 días naturales, quien la solicite, recibirá una comunicación de pertenecer o no al colectivo vulnerable. En caso afirmativo, la persona beneficiaria podrá solicitar el alta del servicio con alguno de los operadores inscritos en el Registro de operadores-colaboradores antes del 30 de noviembre de 2023.

BALANCE Y NOVEDADES DEL TURISMO EN PREPIRINEO Y COMARCA DE SANGÜESA

A finales de 2021 desde la Dirección de Turismo de Gobierno de Navarra se diseñó una nueva distribución turística del territorio (UGET) para lograr una mejor gestión y coordinación. Son ocho, los diferentes destinos turísticos en Navarra.

Con la creación de la UGET de Prepirineo y Comarca de Sangüesa, el 80% de los municipios que la integran apostaron por la dinamización y gestión turística del destino. Para ello contaron con Cederna Garalur para la contratación de una técnica de turismo, Amaya Flores del Redal, cuyo trabajo comenzó en abril de 2022. La presentación y desarrollo de los proyectos ha estado coordinada con los agentes de desarrollo local, Carlos García en Prepirineo y Gabriela Orduña en la Comarca de Sangüesa.

El pasado 15 de febrero se celebró la primera reunión anual de seguimiento de la UGET (Unidad de Gestión del Espacio Turístico) del Prepirineo y Comarca de Sangüesa, donde se presentó el balance del año y la estrategia para el 2023.

Se analizaron mes a mes las actividades y proyectos haciendo especial alusión al PSTD (Plan de Sostenibilidad Turística en Destino) presentado en mayo de 2022 y aprobado en diciembre del mismo año. Dicho plan cuenta con una financiación de 4.7M€ (fondos NEXT Generation) y un plazo de ejecución de 3 años 2022-2025.

El PSTD consta de 4 ejes programáticos, las acciones previstas se centran en la prevención frente al cambio climático, la protección de es-

pacios naturales, la adecuación de itinerarios no motorizados, nuevas medidas de eficiencia energética, la digitalización del destino, la mejora del equipamiento, la dinamización de espacios y la gestión del territorio.

En la presentación de la memoria anual también se hizo una mención importante al comienzo de las obras de recuperación del Camino Natural del Irati, eje transversal del territorio. El presupuesto asignado por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación a este proyecto es de 5.2M€ y su plazo de ejecución es de tres años.

En cuanto a los objetivos y hoja de ruta para 2023, el territorio seguirá la línea del Plan Estratégico de Turismo de Gobierno de Navarra, manteniendo su identidad, poniendo en valor lugares no tan conocidos pero muy interesantes y con un gran potencial y fomentará el trabajo en red entre los distintos municipios de la UGET trabajando en proyectos conjuntos que resulten atractivos tanto a turistas como a los propios habitantes.

Los ayuntamientos integrantes de la UGET, Aoiz entre ellos, han apostado de manera firme por el turismo. Durante este primer año se han implicado en distintas iniciativas como promotores, facilitadores o generadores de ideas, eso ha permitido el avance en materia turística en los proyectos que se han ido realizando y que continúan actualmente.



TEJE QUE TEJE LA DESPENSA CRECE

Tejiendo la Despensa es una iniciativa que surgió durante la pandemia a demanda de las Entidades Locales del Pirineo, Prepirineo y Comarca de Sangüesa, que vieron la realidad de su población, sobre todo la dedicada a la producción de alimentos y al comercio de proximidad. Valoraron la posibilidad de simplificar el sistema y hacerlo más circular y sostenible. Para aunar a las zonas propusieron a Cederna Garalur liderar el proyecto.

En el Prepirineo participan Romanzado, Urraul Bajo, Urraul Alto, Urroz Villa, Lumbier, Aoiz, la Mancomunidad Irati y la Asociación Arterra. Un grupo motor trabaja en la definición de la propuesta de modelo alimentario para el territorio. La Fundación Daniel y Nina Carasso participa económicamente en esta iniciativa desde el año 2020.

Durante 2021 y 2022 se pusieron en marcha distintos grupos de trabajo y encuentros profesionales. En estos espacios se identificaron prioridades y líneas de trabajo, de las que surgió

la necesidad de elaborar un catálogo disponible para la hostelería, turismo y comercios de proximidad. Además, se participó en la Feria de la Sostenibilidad de Urroz Villa. Desde diciembre de 2022 acompaña en este proceso la Fundación Caja Navarra y Fundación "La Caixa" con el reciente apoyo a través de la convocatoria Innova Local. Esto ha facilitado la incorporación al equipo de una persona, dedicada al proyec-

to durante media jornada. Además, se cuenta con el apoyo de las Entidades Locales, Juntas y Mancomunidades de cada una de las Comarcas, agentes necesarios y motores de los cambios de modelo. Tejiendo la Despensa participó en los encuentros del Pirineo celebrados a finales de marzo, y la feria de sostenibilidad de Urroz Villa prevista para el mes de mayo será la siguiente cita.



APERTURA DE UNA OFICINA DE BIOMASA EN AOIZ



Aoiz contará con una oficina de biomasa puesta a disposición por el Ejecutivo foral para ayudar a las empresas en sus procesos de descarbonización, a través de la cual se realizarán visitas a empresas para informar sobre las ventajas de esta fuente de energía renovable. En el acto de

presentación, el consejero de Desarrollo Económico y Empresarial, Mikel Irujo, señaló: «la biomasa es una fuente de energía renovable que ha crecido casi un 26% en la última década y, especialmente, en los últimos años, tras la crisis energética generada en 2021. La oficina

TALADO DE ÁRBOLES PARA EVITAR RIESGOS

En los últimos meses se han podido observar en el río Irati, en las inmediaciones de la zona de las mejanas, indicios visibles de la presencia de castores. Árboles roídos y pequeñas presas son la muestra inequívoca de que este roedor semiacuático se ha apoderado de la zona. Tanto es así que, dado el desgaste provocado en varios de los árboles (chopos en su mayoría), el área de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Aoiz ha decidido intervenir talando algunos ejemplares para evitar riesgos inminentes, ya que su estabilidad estaba comprometida poniendo en peligro la seguridad de quien transita por la

zona. En este escenario de actuación municipal, no podemos obviar que, en realidad, la incidencia de los castores en el medio natural es "completamente positiva" para el ecosistema fluvial ya que incrementa la biodiversidad de las riberas de los ríos. El problema sobreviene con la forma que tienen estos animales de derribar los árboles, ya que, sin pretenderlo, pueden provocar caídas inesperadas de ejemplares o ramas causando daños materiales y humanos.

Además, y debido a las agresivas y potentes raíces que desarrollan, provocando daños es-

pretende dar respuesta a la enorme demanda de información a nivel empresarial en cuanto al uso de biomasa, costes y eficiencia energética».

La oficina se ubicará en las instalaciones del Centro Nacional de Energías Renovables (CENER), en el polígono agoizko. Para poder acceder a ella se podrán utilizar dos vías. Por un lado, las empresas podrán visitar la oficina o solicitar que personal técnico acuda a sus instalaciones para que puedan explicarles in situ los ahorros que podrían conseguir con la biomasa. Por otro lado, se ha creado la página web www.biomasa-navarra.com para informar sobre las ventajas de esta materia y ofrecer asesoramiento online. En la página hay disponibles varias herramientas como la calculadora de biomasa. Gracias a ella cualquier empresa podrá calcular los costes que tendrá para instalar una caldera de este tipo de energía, así como conocer el ahorro que podrá conseguir con ella.

tructurales en el vaso de la piscina en busca de humedad, se procedió del mismo modo con 2 álamos blancos ubicados en el recinto de Karpandoa. El sistema superficial de raíces de esta especie también rompe las cuchillas de las máquinas cortacésped e incomoda a las personas que colocan sus toallas sobre el césped. Otro de los problemas es la renovación de su follaje. La caída de las hojas ensucia el vaso de la piscina y ciega sus filtros, provocando averías continuas. Personal experto en jardinería considera una auténtica temeridad plantar álamos a escasos metros de piscinas.



MEDIO AMBIENTE LANZA UN PUNTO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA DIRIGIDO A LA CIUDADANÍA

La Dirección General de Medio Ambiente ha puesto en funcionamiento un punto de atención telefónica, denominado Central de Medio Ambiente/Ingurumeneko Arreta Gunea (CMA-IAG), que atiende llamadas los 365 días del año, en horario de 8:00 a 22:00 h, en el número 645 59 49 48. También se puede contactar con el



nuevo servicio a través de WhatsApp y en el correo electrónico centralmedioambiente@navarra.es. Atendido por el Servicio de Guardería pretende dar respuesta a multitud de dudas ciudadanas relacionadas con los temas que son competencia de la citada Dirección General. Así, se

resuelven cuestiones generales sobre cambios de usos del suelo, aprovechamientos forestales, quemas o autorizaciones en espacios naturales, entre otras. También se atienden llamadas relacionadas con recogida de fauna, vertidos, etc., que se derivan a la Demarcación correspondiente. Este servicio pretende además ofrecer apoyo para guardas de Medio Ambiente y el personal técnico de la Dirección General.

PROYECTO «ZURE ZUHAITZA-TU ÁRBOL»

La celebración del Día del Árbol, realizada el pasado 26 de febrero, tuvo este año un carácter especial y diferente, ya que se hizo realidad el proyecto «Zure zuhaitza-Tu árbol». En esta iniciativa, lanzada por el Ayuntamiento de Aoiz, se invitaba a participar en la plantación y apadrinamiento de diferentes árboles, de tal manera que cada árbol apadrinado quedase registrado para poder identificarlo, cuidarlo y poder acompañar su crecimiento y evolución. En esta primera edición varios fueron los colectivos a los que se les hizo llegar la convocatoria, que resultó ser todo un éxito. Alrededor de 300 personas acudieron a la cita. Desde las once de la mañana, padres y madres junto a sus niños y niñas nacidas el pasado año 2022, alumnado de los centros educativos, asociaciones y entidades, y personas en general, se reunieron en el parque de Barajittoa en una fría jornada para participar en este

proyecto. Con esta iniciativa, el Ayuntamiento de Aoiz desea aumentar y mejorar el arbolado de la Villa para aportar mayor calidad de vida a la población. La actuación en Barajittoa, repetida



en años anteriores, pretende crear en la zona un espacio con árboles que formen una zona de sombra y se convierta en un nuevo pulmón junto al enlace con el Camino Natural del Irati.



RECONOCIMIENTO POR EL PLAN DE ACCIÓN POR EL CLIMA Y LA ENERGÍA



Los 156 municipios navarros, Aoiz entre ellos, que ya cuentan con su Plan de Acción por el Clima y la Energía (PACES), fueron reconocidos por el Departamento de Medio Ambiente del Gobierno de Navarra. Otros 47 están elaborando ahora su plan de "segunda generación". En total, 205 de los

272 ayuntamientos navarros se han sumado ya a la iniciativa. El Pacto de Alcaldías por el Clima, promovido por los gobiernos locales de grandes capitales europeas y extendido ya por todo el mundo, pretende contribuir a la lucha contra el cambio climático desde el ámbito local. En

Navarra, cuenta con el apoyo de la Administración Foral. En el transcurso del acto de reconocimiento y entrega de galardones, la consejera de Medio Ambiente, Itziar Gómez, destacó que el trabajo colaborativo ha sido fundamental en el proceso de elaboración de los planes: "desde el Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, y a través del equipo de Nadapta y Nasuvinza, se ha facilitado la herramienta a los ayuntamientos para la elaboración de los planes de acción climática, pero es importante recalcar que se ha trabajado mano a mano con el ámbito local que ha unido a los municipios más pequeños para elaborar planes de manera agrupada para hacer frente al cambio climático con medidas conjuntas adaptadas a su territorio, lo que ha permitido bajar la normativa europea a escala local".

ORQUÍDEAS EN LOS JARDINES DE AOIZ

Con la llegada de la primavera la temperatura es más cálida, el aire se humedece más que en invierno, brotan nuevas hojas en los árboles y las flores se abren, dejando un ambiente puro en el aire y un hermoso paisaje en jardines, campos y parques. También es el momento de complacer nuestra vista con la floración de las orquídeas. Y en Aoiz podemos disfrutar de la singularidad de estas flores, su variedad de formas y colores, su complejidad...

En años anteriores se publicaron un listado de 21 especies diferentes existentes en la Villa, con diversas fotografías que ayudaban a su identificación (véanse los artículos de TutoBerri «Orquídeas en Aoiz» -mayo 2020- y «Orquídeas en Barajittoa» -abril 2021-). El año pasado, tras la celebración de las jornadas de Ciencia Ciudadana

na con el grupo Gorosti, se descubrió una nueva especie: la Orchis Morio Champagneuxii. Así, ya ascienden a 22 las especies de esta peculiar flor, 13 de ellas en el parque de Barajittoa.

Como veis, vivimos en un territorio muy rico en orquídeas, muchas presentes en el casco urbano. Por ello, desde el grupo Berdegune y el Ayuntamiento de Aoiz se ha visto la necesidad de señalar los espacios donde hay una concentración elevada de estas flores. Se hace para evitar su corte mientras dura la floración, y de esta manera permitir a la planta cumplir su ciclo vital y persistir en el espacio y en el tiempo. Tenemos la oportunidad de verlas, fotografiarlas y conocerlas. Tu respeto es necesario. Gracias por entender esta manera de gestionar los espacios verdes.



I CONCURSO DE MASCOTAS RECICLADAS DE CLASE

Tras una complicada elección por la gran creatividad de las obras presentadas, el jurado constituido por el departamento de Marketing de Diario de Noticias y representantes del Consorcio de Residuos como organizadores del concurso, seleccionó tres mascotas, entre las 111 presentadas, por su originalidad en la creación y el número de elementos de materiales reciclados. En la categoría de 5º de Educación Primaria el colegio San Miguel de Aoiz, con "Flamikinto", consiguió el premio en esta primera edición. "Cocaloca" de 1º EP del CPEIP Juan de Palafox de Fitero, y "Recicla2" de 4º EP del CPEIP Urraca Reina de Artajona, fueron las otras mascotas galardonadas. De esta manera, las tres clases galardonadas podrán viajar a un parque temático de Navarra de su elección.

Los 31 centros escolares que han participado, han demostrado sus habilidades en esta divertida iniciativa, que promueve valores de concienciación medioambiental en las aulas, y que tiene como objetivo "educar a los niños y niñas a comprender que reciclando materiales

que tenemos por casa y que iban a acabar en la basura podemos fabricar juguetes de toda la vida, así como divertidas mascotas que pueden convertirse en protagonistas de las aulas", según señala Óscar Rubio, responsable de la Oficina Navarra de Prevención de Residuos. "Nos

han demostrado que el residuo no es solo recurso si no que se puede convertir en arte", afirma. Dado el éxito de esta primera edición, que ha superado las expectativas en cuanto al número de participación, asegura que habrá una segunda.



TALLER SOBRE EL EFECTO DEL PORNO EN MENORES

El pasado 15 de febrero la Apyma del Colegio San Miguel de Aoiz organizó en los locales del colegio un 'Taller para madres y padres ver-



gonzosos' para informar y formar acerca de la prevención de las consecuencias del consumo de pornografía en los menores. La iniciativa, destinada a padres, madres y docentes es un proyecto pionero de prevención de los efectos del consumo de porno en menores y jóvenes, sus consecuencias y las medidas concretas de prevención.

El ponente invitado fue José Luis García, Doctor en Psicología y especialista en Sexología. Ha trabajado como psicólogo clínico y sexólogo en el Gobierno de Navarra durante 36 años, desarrollando tareas de prevención, atención clínica

y promoción de la salud sexual. Según García «estamos muy lejos de una situación razonable y que está casi todo por hacer a tenor de que la sociedad de forma mayoritaria tiene otras prioridades». «Padres, madres y profesionales reconocen parcialmente el problema, pero no se atreven a cambiar el patrón generacional de ausencia de diálogo sobre las cuestiones sexuales», añade.

Esta experiencia, ya ha sido realizada con éxito en diferentes ayuntamientos, organizaciones y entidades educativas de España y Latinoamérica.

ATENCIÓN INTEGRAL 24 HORAS A MUJERES VÍCTIMAS DE VIOLENCIA SEXUAL

Navarra contará con un centro de atención integral 24 horas a mujeres víctimas y supervivientes de violencia sexual, también conocido como Centro de Crisis. Este espacio dará servicio a toda la comunidad foral, y se ubicará en el barrio de Arrosadía de Pamplona.

Actualmente se están realizando los trabajos de adecuación del local, con la previsión de que pueda estar en funcionamiento a finales de este año. Así, este centro atenderá las 24 horas del día, los siete días de la semana durante los 365 días del año a mujeres mayores de 16 años víctimas y supervivientes de violencia sexual, de manera presencial y telemática; tanto si la violencia se ha producido de forma reciente,

como en el pasado; y sin la necesidad de que exista una denuncia de por medio.

Además de la atención integral se realizarán actividades y acciones dirigidas a la prevención y sensibilización de la violencia sexual a través de jornadas, formaciones, campañas, información y divulgación de los servicios del Centro. Además, el centro contará una línea de asesoramiento para atender las solicitudes de profesionales de diversos ámbitos (sanitario, educación, policial...).

Esta iniciativa se financia con cargo a los fondos Next Generation de la Unión Europea y su inversión asciende a un importe total de 1.306.712 euros. Asimismo, su apertura viene recogida

en el artículo 33 de la Ley Orgánica de Garantía Integral de la Libertad Sexual, conocida como ley del "Solo sí es sí".



ACTOS EN TORNO AL 8 DE MARZO, DÍA DE LA MUJER

La compañía Markeliñe, con "Ganbara (El Desván)" arrancó la programación organizada por las áreas de igualdad y de cultura del Ayuntamiento de Aoiz con motivo del Día Internacional de la Mujer. La obra rescata, de una manera teatral, los recuerdos de un mundo rural donde el trabajo de la mujer no era reconocido y la autosuficiencia generaba trabajo. Un intento de destacar y honrar el valor de la mujer como pilar indispensable de la casa familiar.

De nuevo las reivindicaciones del día 8, Día Internacional de la Mujer, se centraron en el tradicional mosaico humano, previsto inicialmente en la Plaza Baja Navarra, pero que debido a la lluvia tuvo que trasladarse a la Casa de Cultura. El acto estuvo amenizado con la música del grupo local "Las Milas Agoizkoak".

Estos actos se extendieron al sábado. Por la tarde se programó el monólogo "Señoricidio",



de Irantzu Varela, celebrado en la Casa de Cultura. Un espectáculo diferente, "para hacer las risas, por no hacer lo que haríamos, si pudiéramos". Y por la noche se recuperó la tradicional cena.

Terminó el mes con un encuentro que protagonizaron en el auditorio agoizko seis mujeres migrantes que viven en Aoiz. Abordaron sus historias de vida desde una perspectiva de género. La espiral del silencio, lo (in)visible, el contacto, la fuerza... en definitiva seis historias que (con)fluyen. En el encuentro, y como cierre a los actos programados con motivo del Día Internacional de la Mujer, tuvo lugar la entrega del premio al mejor escaparate en su II Edición.

CONCURSO DE ESCAPARATES EN IGUALDAD. Con motivo del Día Internacional de la Mujer, el área de Igualdad del Ayuntamiento de Aoiz lanzó el II Concurso de Escaparates en Igual-



dad dirigido a todos los establecimientos de la localidad. En esta segunda edición, que se pudo contemplar hasta el 31 de marzo, tomaron parte 16 firmas y establecimientos.

El objetivo de este concurso pretende dar visibilidad y sensibilizar en materia de igualdad al pueblo agoizko. Así como fomentar la creatividad desde una perspectiva igualitaria. Se trataba de decorar escaparates o ventanas/cristaleras exteriores de los establecimientos con el tema "8 de marzo: Día Internacional de la mujer".

El premio, un vale de 100€ a canjear en cualquiera de los establecimientos participantes en el concurso. El establecimiento premiado en esta segunda edición fue la Farmacia Ainhoa Bengoetxea Reta que realizó un vistoso escaparate en relación a la brujería. Enhorabuena a todos y todas.



DECLARACIÓN INSTITUCIONAL SOBRE EL 8 DE MARZO

El Ayuntamiento de Aoiz, reafirmando su compromiso con políticas feministas y en defensa del derecho de las mujeres, aprobó una declaración institucional sobre el 8 de marzo, día de la mujer trabajadora.

Este año, el texto hace hincapié en la crisis de las tareas de cuidados. Así, en el mismo se recoge "la apuesta por mantener la vida en condiciones dignas y justas: eso exige una mirada feminista en todas las políticas que impulsamos desde las instituciones". Se recalca que no todas las vidas valen igual, y que el cuidado de las mismas no se hace de la misma manera. "Denunciamos las políticas y las empresas capitalistas que hacen negocio con el cuidado y convierten el derecho en mercancía. El modelo que se promueve es el de mercantilización y familiarización del cuidado, que supone la explotación de las trabajadoras del sector doméstico y de cuidados", continua la declaración, señalando además a este sector como "uno de los principales causantes de la brecha salarial". Se denuncia "la insuficiente

oferta de plazas públicas en los servicios sociales, y la reducción de la atención pública ante las necesidades de cuidados. Ante esto, muchas familias han tenido que recurrir a servicios privados con cláusulas abusivas".



El texto finaliza con la petición de respuestas urgentes a esta crisis de cuidados, incidiendo en la activación de este sector y empezar a incluir nuevas soluciones. "Debemos iniciar una dinámica transformadora y compartida, reconociendo desde las instituciones ese esfuerzo y compromiso, recogiendo propuestas y reivindicaciones, e impulsando y potenciando espacios de encuentro y diálogo", concluye la declaración.

Por su parte, la Federación de Municipios y Provincias aprobó una declaración institucional donde proponía intensificar los esfuerzos en el desarrollo de políticas encaminadas a fomentar el empleo, el empoderamiento y la educación en igualdad de las mujeres, incorporar la perspectiva de género en las políticas locales o ampliar el sistema de atención a las víctimas de violencia de género. En las entidades locales de Navarra, las mujeres siguen siendo minoría, aunque su porcentaje crece de legislatura en legislatura.

PROTOCOLO ANTE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES EN ESPACIOS FESTIVOS

A propuesta del Área de Igualdad del Ayuntamiento de Aoiz, en el pleno celebrado en marzo, se aprobó un protocolo para la prevención y coordinación ante la violencia contra las mujeres en espacios festivos. El documento, elaborado por la técnica Rut Iturbide Rodrigo, está enmarcado en el I Protocolo ante la violencia contra las mujeres en la Mancomunidad de Servicios Sociales Izaga, del que forma parte el consistorio agoizko.

El objetivo central de este protocolo es el de unificar criterios de actuación y homogeneizar qué hacer ante casos de violencia contra las mujeres, específicamente, en los espacios festivos. Se pretende además ser más eficientes en la respuesta ante dicha violencia y sus múltiples

expresiones y manifestaciones. El documento recoge el empoderamiento como último objetivo de la intervención, eliminando las discriminaciones y desigualdades de género. Especialmente reseñable, el fin de reforzar la identidad de Aoiz, activamente contraria a la violencia contra las mujeres, específicamente durante sus fiestas; siendo para ello la "Tolerancia 0" una de sus máximas características.

El protocolo establece una mesa como un órgano participativo y de consulta liderado por Alcaldía y concejalía de Igualdad, Juventud y Bienestar Social, así como dos mujeres en representación de la ciudadanía. Además, una Junta de Portavoces informará y tomará decisiones. En ella participan Alcaldía, grupo municipalista, Centro de Salud, y

la persona responsable de la brigada municipal.

Los criterios de actuación que marca el texto son el de la prevención y los recursos de atención (ambos responsabilidad del Ayuntamiento y de organizaciones sociales, hostelería y ciudadanía en general), junto a la coordinación.

Por último, el procedimiento de actuación ha querido establecerse en relación a dos niveles de intervención: aquellos casos que podemos denominar de "baja intensidad" - es decir, que la violencia contra las mujeres tiene lugar, pero no con resultados muy graves o de muerte-; y aquellos casos de "alta intensidad", con consecuencias especialmente graves como puede ser el asesinato o especial ensañamiento, etc.

AOIZ SE VISTIÓ DE CARNAVAL

El sábado 18 de febrero Aoiz festejó de nuevo los carnavales. La jornada comenzó con el tradicional desfile por la localidad en la que participaron los particulares personajes del carnaval agoizko: maskaritas y kaskabobos, que acompañados por Agoizko Txitulari Taldea realizaron una colorida kalejira.

La chocolatada de las seis de la tarde precedió a un nuevo desfile por las calles de la Villa, que esta vez contó además con la participación de más

grupos locales: txistularis, joaldunak, trikitrilaris, dantzaris, gaiteros y la Comparsa de Gigantes. El programa incluía un concurso de disfraces, donde camareros y camareras hicieron las labores de jurado. El martes volvió el carnaval a la localidad con una kalejira donde participaron numerosos niños y niñas. Posteriormente la plaza del Mercado fue el escenario del baile y quema de Zirikio y Kapusai ante la mirada de numeroso público, con reparto de tortilla de chistorra y cena popular a las 21 horas para terminar.



FIESTAS DE SAN ISIDRO

Otro año más Aoiz celebró sus fiestas pequeñas a lo grande. San Isidro siempre ha sido una fecha señalada en el calendario de todos los agoizkos y agoizkas, y el buen ambiente y la gran participación vecinal fueron la tónica de estos cuatro días de actividades.

Antes de la comida popular, celebrada en la pista cubierta del colegio debido a la alta probabilidad de lluvia, la txaranga tolosarra Iraunkorrek animó



Ya desde la tarde del viernes 12, la agenda festiva tomo carácter deportivo. La Escuela Municipal de Pelota programó las finales locales del campeonato de San Isidro. Las parejas Iker Ibáñez Mañeru y Lander Ardanaz Arcelus, Mohamed Alhabra junto a Amets Ardanaz Arcelus, y Unax Arcelus Ugalde con Julen De Gracia Oroz, resultaron campeonas en sus respectivas categorías. Estos encuentros precedieron a la disputa de la final del primer campeonato cadete Villa de Aoiz, donde Aldaz y Martikorena lograron el triunfo.

Abrió la jornada del sábado el Mercado de Artesanía local y comarcal de Sarean, colectivo social que este año cumple diez años y que nació para cubrir las necesidades acuciantes en la población más desfavorecida, tanto local, como emigrante. 12 puestos extendieron sus productos en la cita que este año cumplía su octava edición.

el vermut agoizko. Después de la sobremesa, la tarde-noche intercaló bailables en Angiluerreka, toricos de fuego amenizados por los Gaiteros de Aoiz y una nueva kalejira con Iraunkorrek.

En la víspera de San Isidro, los juegos infantiles programados para la tarde en la plaza Baja Navarra, se trasladaron al cubierto de las escuelas por las inclemencias climáticas. La tradicional Salve y la hoguera en la plaza del Mercado dieron paso a los encierros pirotécnicos.

Y el día 15 por la mañana el turno fue para las dianas con Milaur, procesión, misa y una kalejira con la Comparsa de Gigantes y Cabezudos. La Plataforma de personas Jubiladas, Viudas y Pensionistas de Aoiz, estrenó también el día de San Isidro su recién creado grupo de Kantuz con un cancionero de cincuenta temas en euskera y castellano acompañado con cuatro guitarras del colectivo. Completaron la celebración con una comida que reunió a 85 comensales. Por la tarde, tras la chocolatada, la atención se centró en el desafío de resistencia entre gaiteros y dantzaris con la jota de Artajona, que marcó el final del programa festivo de las fiestas txikis.

EUSKARAREN EGUNA

La lluvia que se registró durante buena parte de la jornada no fue impedimento para cumplir con el programa del Euskararen Eguna el pasado sábado 22 de abril. El día comenzó en la pista cubierta de colegio San Miguel a donde se trasladó la actuación infantil de Kiki y Koko que hicieron las delicias de los más pequeños/as.

A continuación, comenzó el Kantuz, que hizo su

recorrido habitual bajo paraguas, pero con un ambiente inmejorable. Después de una comida popular en la sociedad Angiluerreka, la tarde discurrió en un gran ambiente gracias a la música del grupo Laiotz. El día se aprovechó para promocionar la iniciativa Sorionekuak, e invitar a la participar en la manifestación a favor del euskera que bajo el mismo lema se celebró el pasado 10 de junio en Pamplona.



AOIZ ACOGE EL XXXII GRAN CAPÍTULO DE LA COFRADÍA DEL VINO

Aoiz fue escenario el domingo 7 de mayo de la celebración del Gran Capítulo de la Cofradía del Vino de Navarra que, en su edición número 32, sirvió para nombrar a tres nuevos Cofrades de Honor. Diario de Navarra (por su 120 aniversario), el exfutbolista Kike Sola, cascantino de 37 años y el historiador e investigador local Josetxo Paternain Nagore (Aoiz, 1941) fueron los elegidos. La labor periodística en el tiempo, la trayectoria deportiva y su motivación por el mundo del vino, y la integridad y generosa contribución a la historia agoizka, fueron las virtudes y motivaciones de los tres nombramientos. Josetxo Paternain,

que "jugaba en casa", arrancó la ovación más larga. Además, dos jóvenes, Aranzazu Casanova y Beatriz López, engrosaron las filas de la entidad como Cofrades de Número.

Los actos comenzaron en el ayuntamiento agoizko, donde se dieron cita representantes de las 7 cofradías presentes en la jornada: Costrada de Aoiz, Viño Condado Do Tea e Espumosos, Vino de Rioja, Espárrago de Navarra, Queso Roncal, Orden del Cuto Divino y Orden del Volatín. La bienvenida corrió a cargo del alcalde de Aoiz, Ángel Martín Unzué, quien rea-

lizó un intercambio de regalos conmemorativos con el presidente de la Cofradía del Vino de Navarra. A la cita también acudió la consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, Itziar Gómez López. Posteriormente, y en compañía de la Comparsa de Gigantes de Aoiz y los gaiteros, más la corporación municipal y muchos agoizkos y agoizkas, la comitiva se desplazó hasta la Casa de Cultura, que acogió la celebración del Capítulo y el citado nombramiento de nuevos cofrades, presidido por el Gran Consejo de la Cofradía del Vino de Navarra.

La ceremonia comenzó con la interpretación del Himno de las Cortes de Navarra por parte de la Coral San Miguel de Aoiz/Agoizko San Miguel Abesbatza, al que siguió la intervención del agoizko Iván Abaurrea Fuentes, quien hizo un recorrido por la historia y presencia del vino en Aoiz y la comarca. Después, los diferentes nombramientos, con las dos nuevas mujeres investidas Cofrades de Número y los tres Cofrades de Honor. De nuevo las voces de la coral, dirigida por Eva Leatxe, interpretaron Kantuz como cierre de la ceremonia. Posteriormente, y como broche final a la jornada festiva, se realizó una comida de hermandad.



© Eduardo Buxens

GALA DE ENTREGA DE PREMIOS DE LA XVI EDICIÓN DEL CERTAMEN DE RELATO BREVE

Un año más se celebró en el auditorio de la Casa de Cultura la gala de entrega de premios del certamen de relato breve Villa de Aoiz que este año cumplía su decimosexta Edición. 151 relatos escritos en euskera, y 104 en castellano, optaban a los diferentes premios.

De nuevo Pantxika Lamur (Ainhoa Juárez), ejerció como maestra de ceremonias, y nombrando uno a uno a todos los ganadores y ganadoras de los diferentes cursos y ciclos, tanto en euskera como en castellano, condujo la gala con maestría y buen humor. Ayudada por personas integrantes del jurado, de la escuela y de la corporación municipal, entregó los diferentes premios y diplomas en una divertidísima gala. El acto sirvió además para presentar el pequeño libro que se edita con

la compilación de los relatos premiados. Enhorabuena a los ganadores y ganadoras, a todas las

personas participantes en el Certamen y a quienes hacen posible sumar ya dieciséis ediciones.



CONCEDIDA UNA AYUDA PARA INVERSIÓN EN ESPACIOS ESCÉNICOS



El Gobierno de Navarra, a través de la Dirección General de Cultura-Institución Príncipe de Viana, ha concedido una ayuda al Ayuntamiento de Aoiz que asciende a 63.726 euros procedentes de fondos europeos Next Generation. Esta subvención

está dirigida a realizar proyectos de inversión en infraestructuras escénicas y musicales. En este caso, su destino será la Casa de Cultura. Estas subvenciones, recibidas por otras ocho entidades más, tienen por objeto la moderniza-

ción digital, transición verde y transformación de los espacios escénicos y musicales fomentando una gestión inteligente y sostenible. Las ayudas se encaminan a financiar proyectos de inversión para la modernización de los sistemas digitales de audio y comunicaciones en red; de los sistemas de iluminación y video digital; de los sistemas de gestión digital de maquinaria escénica; de las herramientas y sistemas digitales de gestión artística y de producción de espectáculos; y medidas para la reducción del consumo de energía.

La modernización y gestión sostenible de las infraestructuras de las artes escénicas y musicales forma parte del Componente 24 del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia del Gobierno del Estado, por el que se reparten los fondos del programa Next Generation.

MEMORIA Y EMOCIÓN EN LA MUESTRA "PUEBLOS QUE FUERON-HERRI IZANDAKOAK"

Hace casi veinte años se produjo el llenado del embalse de Itoiz, lo que supuso la desaparición de siete pueblos de los valles de Lónguida y Arce bajo las aguas. Todos ellos permanecen en el recuerdo y memoria de los vecinos y vecinas de la zona. Se trata de un entorno que las generaciones más jóvenes han conocido ya inundado. La exposición que, durante cuatro años de trabajo, han estado preparando Toño Villanueva Abaurrea y Juan Jesús Leache Goñi se inauguró en la Casa de Cultura de Aoiz ante numeroso público, y busca rescatar del olvido a esos siete pueblos.

La muestra, titulada 'Pueblos que fueron-Herri izandakoak', se completa con los paneles elaborados por Alfredo León Mañú, que aportan datos y fotografías sobre las poblaciones anegadas y recogen testimonios de sus habitantes, además de ofrecer una cronología del proceso de construcción del pantano.

Ocho maquetas llenan la sala, una por cada uno de los siete pueblos que se tragó Itoiz: Artozqui,

Nagore y Muniáin (valle de Arce). Ezkai, Górriz, Itoiz y Orbaiz (valle de Lónguida). La octava representa el territorio antes del llenado del embalse con la ubicación de las poblaciones. Todas las maquetas están colocadas en la sala en el lugar que ocupaban. Itoiz, en la confluencia del Irati y Urrobi. Los ríos, marcados en el suelo, sitúan al resto de maquetas en sus orillas. Las paredes de la sala se visten con los quince paneles descriptivos (en castellano y euskera).

'Pueblos que fueron-Herri izandakoak' rescata la memoria de aquellos que quedaron destruidos para hacerlos desaparecer con sus tierras bajo el agua del pantano de Itoiz. Una muestra imprescindible para comprender que lo que fueron en esencia vive, gracias a la sensibilidad y al trabajo de sus autores.

AGRADECIMIENTOS. La colaboración de muchos vecinos y vecinas de los pueblos inundados ha sido fundamental, tanto a la hora de aportar detalles para construir las maquetas, como en contribuir con sus testimonios y material gráfico



para el diseño de los paneles. Otras fuentes documentales han sido el Museo de Navarra, el Archivo General y colecciones particulares.

Así mismo, los ayuntamientos de Aoiz, Arce, Lónguida y Oroz son las entidades que han organizado la muestra. Por ello, previo a la inauguración oficial de la exposición, se realizó un pase especial a la misma con invitaciones a todas las personas y entidades que han colaborado en su diseño. La sala se llenó de vivencias, recuerdos, memoria y emoción.



'UHOLDEAK' RECALÓ OTRA VEZ EN LA VILLA

Uholdeak es un programa curatorial y expositivo, impulsado por el Centro de Arte Contemporáneo de Huarte, Fundación Caja Navarra y Fundación "la Caixa". El proyecto tiene como objetivos la visibilización del trabajo de artistas locales, el fomento de la práctica curatorial en Navarra y la accesibilidad de las prácticas artísticas contemporáneas a lo largo del territorio navarro.

"Materiales maternos" es la cuarta edición del programa que este año arrancó en Alsasua, recalando posteriormente en Aoiz y después en Tafalla. Comisariada por Natalia Isla Sarratea, se aproxima a las problemáticas que emergen del concepto de maternidad, en tanto experiencia afectiva como potencia política.

Ampliar las cualidades maternas a otros sujetos supone acercarnos a los materiales de las prácticas artísticas de Ángela Moreno, Amaia Gracia Azqueta, Beruta (Berta Osés), Oihane McGuinness Armendáriz, Txaro Fontalba y Zarys

Falcon. La exposición se ve a su vez acompañada por un programa de mediación que busca acercar estos procesos creativos a la población.

El proyecto aglutina los trabajos de las artistas plásticas participantes Amaia Gracia Azqueta, Ángela Moreno, Beruta (Berta Osés), Oihane Mc-

guinness Armendáriz, Txaro Fontalba y Zarys Falcon. Ampliar las cualidades maternas a otros sujetos supone acercarnos a los materiales plásticos de estas artistas. La exposición a su vez va acompañada por un programa de mediación que busca acercar estos procesos creativos a toda la población.



EL PROGRAMA DE DANZA CONTEMPORÁNEA DE NAVARRA DNA 2023, DE NUEVO EN AOIZ

El programa de Danza Contemporánea de Navarra DNA 2023, organizado por la Dirección General de Cultura - Institución Príncipe de Viana y la Fundación Baluarte, contará con la participación este año de siete compañías. El festival asienta este año su programación y amplía su actividad con dos representaciones dentro del ciclo Museo en Danza y dos clases magistrales dirigidas a los centros educativos.

Entre los escenarios elegidos para su desarrollo en esta edición se encuentra de nuevo Aoiz, integrante de la Red de Teatros de Navarra, y cuyo ayuntamiento colabora en el programa DNA. 'Nik.Eu', creación desarrollada el pasado año en la residencia de 'Ixa', es la propuesta que

pudo disfrutarse en la casa de cultura agoizka el pasado 21 de abril.

La programación DNA 2023 se complementará con actividades encaminadas a fortalecer la conexión de la danza con el territorio, en colaboración con entidades y personas que trabajan en el objetivo común de valorar la danza contemporánea y las artes del movimiento en Navarra.

DNA es un programa artístico cuya finalidad es la promoción de la danza contemporánea y las artes del movimiento en toda la Comunidad Foral, que apuesta por las residencias de creación e investigación como herramientas para trabajar la cohesión del sector y su acercamiento al público.



BALANCE CULTURAL

FEBRERO. La artista Nagore Chivite Lizarraga, vinculada a Aos, acercó su obra a la casa de cultura de Aoiz con una exposición que suponía su primera muestra en solitario. La colección aparecía colgada de la pared, dibujos, y otras composiciones ocupaban una mesa central con cerámicas y piezas de pasta en una combinación de figuras realistas y abstractas, animales, pequeños monstruos, plantas... Todo elementos relacionados con el entorno rural o con conflictos naturales. La mezcla de técnicas es el resultado de su paso por la facultad de Bellas Artes de Bilbao donde se ha graduado.

Santa Águeda siguió la programación cultural de febrero. Como cada año, esta tradicional festividad reunió a niños y niñas vestidos de caseros y caseras, que makila en mano, entonaron varias canciones acompañados por el grupo de txitularis de Aoiz. Comenzaron en la talla que recuerda a la santa en la iglesia de la Villa, para realizar después un recorrido por las calles agoizkas y terminar en la plaza del Mercado.

El espectáculo musical "Top 10 Sarasate", de Suakai, nos trasladó a revivir los diez temas más relevantes del prestigioso compositor Pablo

Sarasate. Un viaje único por las melodías más influyentes del famoso violinista, donde se pudo sentir la música de Sarasate desde un punto de vista totalmente diferente, especialmente personal y cercano.

La biblioteca acogió la presentación del libro "Creciente y Estrella" de Javier del Valle. Una novela de ficción histórica ambientada en el siglo VIII y dedicada al legendario caballero Teodosio de Goñi. Y en la sala Aurelio León, las hermanas Oihana y losune Etxarte Buezo dieron a conocer su obra "Naiz-Soy".



Con una puesta en escena íntima y delicada, un piano y voz sobre el escenario, Sergio Eslava realizó un viaje musical por las canciones más emblemáticas de la década de los años 60 hasta las melodías más recientes.

La compañía de teatro Anna Roca llegó a la Casa de Cultura de la Villa con su espectáculo "Momo", premio de la crítica de Barcelona al mejor espectáculo de Teatro Familiar. "Momo" es la adaptación teatral de la novela de Michael Ende, que simplifica su complejidad argumental para lanzar un mensaje sobre el "tiempo", uno de los bienes más valiosos de las personas.

Gracias al programa "Salto a Escena-Oholtzara Salto" de la Red de Teatros de Navarra estudiantes del Instituto de Aoz pudieron participar en un teatro Forum dedicado al acoso escolar. Un teatro social y participativo para prevenir conductas violentas y racistas en la escuela de la mano de Fundación Baketik.

MARZO. Los actos conmemorativos organizados en torno al Día de la Mujer ocuparon el grueso de la programación cultural de marzo. A pesar de ello, desde el área de cultura del Ayuntamiento y colectivos culturales de la Villa, se lanzaron otras actividades que pudimos disfrutar a lo largo del mes.

Con motivo de los 25 años de la Umafy, se celebraron durante el tercer fin de semana de marzo diferentes actos. Un concierto del Grupo Vocal e Instrumental Bilaketa en la residencia San José abrió la programación. El sexteto de viento Sinergia ofreció una audición en la sala de exposiciones José Hierro, que también albergó la exposición «La Umafy, el cómic», una muestra realizada por el alumnado del grupo de photoshop. Sacramento Pinazo Hernandis



impartió la conferencia «Aprender mejor con amigos», y la tarde se reservó a dos conciertos con la orquesta «En Esencia». El broche lo puso la Banda de Música Mariano García (que también celebra 25 años). Junto al Grupo Vocal e Instrumental Bilaketa, ofreció un concierto el domingo.

«Susurros del Irati» es el título del libro que su autor, Kiko Lako Itoiz, presentó en la Casa de Cultura. El Irati es el protagonista y eje de la publicación. A lo largo de 139 páginas, Kiko pone voz a acontecimientos vividos en las riberas del río en los últimos cien años.

El alumnado de la Escuela de Música realizó un concierto general que ofreció en la Casa de Cultura, y el de 4º de la ESO, apoyado por el grupo Irati Antzerki Taldea, interpretó sendos pasajes de la obra «Mulan», también en el auditorio.

Mintzakide, el espacio de encuentros en euskera, también programó diferentes actividades durante todo el mes. Entre ellas, una visita guiada al quejigo de Rala y la necrópolis de Induriaga, una marcha montañera y la visita al cine para disfrutar de la película Irati.

ABRIL. Abrió el mes la coral Nuestra Señora de las Nieves de Falces, que realizó un concierto en la iglesia organizado por la coral San Miguel de Aoz. Con motivo de la Semana de Pascua, y en el mismo escenario, el coro local interpretó su habitual concierto sacro. La música tuvo también otro evento programado, la audición musical realizada por el alumnado de la Escuela de Música agoizka el día previo a las vacaciones de Semana Santa.

La exposición "Pueblos que fueron-Herri Izandakoak" finalizó el 14 de abril tras casi un mes



de vigencia y con rotundo éxito de asistencia. Memoria y vidas arrancadas de sus raíces para siempre, vieron la luz en forma de maquetas, textos y fotografías. El relevo de esta muestra lo tomó "Uholdeak". Un programa que persigue tres objetivos: difundir la obra de artistas locales en todo el territorio navarro; fomentar la investigación y la crítica de arte; y descentralizar el circuito del arte contemporáneo llevándolo a espacios y localidades periféricas.

El programa artístico Danza Contemporánea de Navarra, cuya finalidad es la promoción de la danza contemporánea y las artes del movimiento, recaló de nuevo en la Villa. Esta vez la propuesta fue el estreno de NIK.EU, una exhibición de la Compañía iXa Dantza tras la residencia artística de creación en el espacio escénico de la Casa de Cultura agoizka.

Con motivo de la celebración del Día del Libro, se realizó en la biblioteca un taller dirigido por Patxi Huarte. Niños y niñas, de 5 a 12 años, pudieron dar rienda suelta a su creatividad diseñando y creando sus propios cuadernos. Y en el marco de "Ritual, patrimonio y relato feminista del Prepirineo", la cineasta Maddi Barber impartió un taller de voz, relato e imagen. Una búsqueda de imágenes a partir de relatos de vida de mujeres del Prepirineo.

El espacio de encuentros en euskera Mintzakide programó también varias actividades. Dos visitas guiadas, y una salida montañera fueron las propuestas. Y el teatro, con la obra "La casa de Bernarda Alba", interpretada en dos sesiones por el grupo local Irati Antzerki Taldea, cerró la programación cultural del mes.

MAYO. Además de toda la programación festiva por San Isidro, la actividad cultural siguió su



dinámica habitual y ofreció diferentes actos.

En su 25º Aniversario, la Banda Mariano García celebró, junto al grupo agoizko Simplex, un repaso por las versiones más significativas del rock en un brillante espectáculo de luz y sonido.

El alumnado de las Escuelas de Música de Aoz y Huarte, ofreció su habitual concierto de txistu de fin de curso.

En el marco del programa curatorial y expositivo, Uholdeak, que mantuvo la muestra de trabajos hasta finales de mes, se programaron dos actividades de mediación para acercar los procesos creativos a la población. Así, «Lecturas



II EDICIÓN DEL DUATLÓN DE AOIZ

El pasado domingo 23 de abril, en una apacible mañana, 81 participantes compitieron en el II Duatlón de Aoz, prueba organizada por Kanpondoa en colaboración con el Ayuntamiento de Aoz, la Federación Navarra de Triatlón y el Club Deportivo Aoz. Un duatlón, que pretende crecer hasta consolidarse como una de las carreras del año, y que en esta segunda edición, así como la celebrada el pasado año, resultó todo un éxito. El recorrido de la carrera a pie transcurrió por el casco urbano de Aoz en un circuito de 2,5 km (primer segmento de dos vueltas y en el tercero una). El tramo en bici (un circuito de 5,5 km de 4 vueltas) llegó a la presa del embalse de Itoiz, zona que habitualmente permanece cerrada y que se abrió para este evento gracias al permiso concedido por la CHE. La carrera estaba diseñada para competir a nivel individual o en parejas. En el plano deportivo, Xabi Macias (Hiru herri) en absoluta masculina y Nuria Rodríguez (Hiruki) en femenina lograron la victoria. Oier Goñi, al igual que en la primera edición, fue el mejor local. Y en relevos, Iván González junto a

y escrituras maternas», y «Maternidades en corto», cerraron la cuarta edición del programa "Materiales maternos".

El agoizko Iñaki Ardanaz impartió durante dos jornadas un exitoso seminario de teatro. Bajo el título "Jugando a improvisar", el taller abordó las herramientas técnicas para facilitar la creación de escenas de teatro improvisadas.

El alumnado de educación infantil, primaria y secundaria, mantuvo dos encuentros literarios. Por un lado, con las escritoras Amaia Elizagoien e Irati Celestino, y por otro, con el dibujante y novelista gráfico navarro Mikel Santos "Belatz".



Bilaketa celebró el acto de clausura del curso escolar de la Umafy. Además programó la exposición «¿Trampa, ilusión, engaño?» realizada por el alumnado del curso de photoshop.

La extraescolar de la APYMA «Más que un teatro» culminó su primer año con la interpretación de la obra «Alicia en el país de las maravillas». Bajo la dirección de Ainara Blasco, todo el dinero recaudado fue donado a la asociación ADANO.

Mikel Sarriés (padre de acogida), Marisa Itoiz (sanitaria cooperante y Mrabih (refugiado saharauí) compartieron, en el encuentro «Viaja con nosotros/as», sus experiencias en los campamentos de personas refugiadas saharauis.



Mikel Otano se impusieron en la categoría masculina, y en la mixta, Ane Bermejo y Jon Bermejo lograron el primer puesto. Desde la dirección y organización del Duatlón de Aoz, agradecen al Ayuntamiento de Aoz, al voluntariado y empresas patrocinadoras, toda la ayuda y el esfuerzo

realizado, para que Aoz, fuese protagonista de un evento deportivo que esperan repetir en sucesivas ediciones. Y mención especial merece el voluntariado de la DYA que, con su presencia obligada en este tipo de eventos deportivos, hizo posible el desarrollo de la carrera.



CRECE LA CANTERA Y AFICIÓN PELOTAZALE AGOIZKA

El polideportivo de Astrain acogió el pasado 25 de febrero las finales de pelota de los Juegos Deportivos de Navarra. En la categoría de mano individual, dos agoizkos fueron los protagonistas de la final benjamín. Amets Ardanaz Arcelus y Marco Rota García disputaron un encuentro que dilucidó a Ardanaz como campeón. Durante las últimas semanas el frontón Toki Eder ha sido

el escenario de diferentes fases de los Juegos Deportivos de Navarra, donde se han disputado numerosos partidos y han participado varios agoizkos de la Escuela Municipal de Pelota de Aoz en sus respectivas categorías. Queda asegurada la cantera pelotazale por muchos años. Agradecer a quienes hacen posible que en Aoz crezca la afición a la pelota.



FASE FINAL DEL CAMPEONATO CLUBES EN AOIZ

El Toki Eder de Aoiz acogió la fase final del Campeonato de España de Clubes Frontón 36 metros de Segunda División. Durante el primer fin de semana de marzo se disputaron en el frontón agoizko las semifinales y finales tanto de mano (individual y parejas), como de herramienta (pala corta y paleta cuero).

En la modalidad de mano, la escuadra de Goizueta, Umore Ona, que llegaba a esta fase con la vitola de favorita, se enfrentó en la final al Izarra de Portugaleta. Los navarros se hicieron con el título y el ascenso a Primera División.

En herramienta, San Cosme B y el CD Universidad de Navarra se clasificaron para la final del domingo después de dejar en la cuneta en la víspera a Beti Galdu y Triángulo Iheste, respectivamente. En el partido definitivo, el conjunto logroñés corroboró su vaticinio superando en las dos disciplinas a los universitarios, quienes

vendieron muy cara su derrota llevando ambos choques al juego de desempate.

Tanto el sábado como el domingo se vivió un magnífico ambiente en la grada. Aficiones de

todos los clubes participantes y muchos vecinos y vecinas de Aoiz se acercaron al frontón agoizko para disfrutar de un gran clima pelotazale con unos partidos de primer nivel. Enhorabuena a todos y todas.



EL REMONTE CRECE EN LOS FRONTONES NAVARROS

Desde su constitución, la Fundación Remonte Euskal Jai Berri viene promocionando la actividad y ganando espacios en las distintas canchas de la Comunidad Foral. Precisamente, la Comisión de Cultura del Legislativo foral aprobó una resolución en la que manifestaba su apoyo y compromiso "con el remonte en Navarra, como

una modalidad de pelota surgida en la Comunidad Foral y, por lo tanto, patrimonio deportivo de nuestra tierra y que trabaja desde valores como el respeto, el compañerismo y la responsabilidad social". La Comisión instó además "a la FNMC y al conjunto de las entidades locales de Navarra a que adquieran el compromiso de colaborar con

la Fundación Remonte Euskal Jai Berri a la hora de organizar el mayor número de festivales de remonte para, de esta manera, llegar a toda la geografía de Navarra y así poder preservar esta modalidad de pelota nacida aquí".

La fundación, en cuyo patronato participa entre otras entidades el Ayuntamiento de Aoiz, sigue persiguiendo el objetivo de consolidar la modalidad y ofrece a los municipios la posibilidad de celebrar en sus frontones festivales y partidos oficiales de alguna de los cinco torneos que organiza cada año con remontistas de primer nivel.



El frontón Toki Eder de Aoiz, desde hace ya un tiempo, viene acogiendo asiduamente festivales de remonte. De hecho, los agoizkos Adei Osés, Mikel Otano e Ibai Barricart engrosan la lista de profesionales de esta actividad, a los que se suman seis aspirantes más, actualmente en periodo de prueba en la escuela remonte.

AOIZ SE SUMA AL CAMPEONATO DE INTERPUEBLOS

En su 53ª edición, la competición del Interpueblos Navarro contará con la participación de 18 equipos. Baztan defenderá su título de campeón absoluto y Doneztebe hará lo propio con el centro 'txiki' frente a las aspiraciones del resto de escuelas pelotazales, que este año suman las nuevas incorporaciones de Aoiz, Burlada, Irurtzun y Pamplona.

En la presentación de esta nueva edición, y con representantes agoizkos en el acto, el presidente

de la Federación Navarra de Pelota Vasca (FNPV) Javier Conde destacó "la amplia representación pelotazale de los pueblos, ciudades y valles de nuestra singular geografía supone un buen síntoma y el claro ejemplo de que acertamos hace un año cuando clubs y federación colaboramos para dar con la fórmula redentora del Interpueblos".

484 personas han sido inscritas para disputar el campeonato, destacando entre ellas una docena de chicas manistas, de entre 10 y 16 años, en las

filas de diferentes equipos.

La competición se verá interrumpida los fines de semana del 4 y 25 de junio debido a la coincidencia con las finales de la Fase Final de los JDN Mano Parejas y el Campeonato de España en Edad Escolar. Como novedad este año, las tres finales del Interpueblos Absoluto serán retransmitidas en directo la tarde del 1 de julio desde 'La Bombonera' pamplonesa a través del primer canal de Navarra TV.